

Canada Post / Postes Canada
Postage paid / Port payé
Third / Troisième
class / classe
750013
KITCHENER, ONT.



Nr. 92 – FEBRUAR 1979

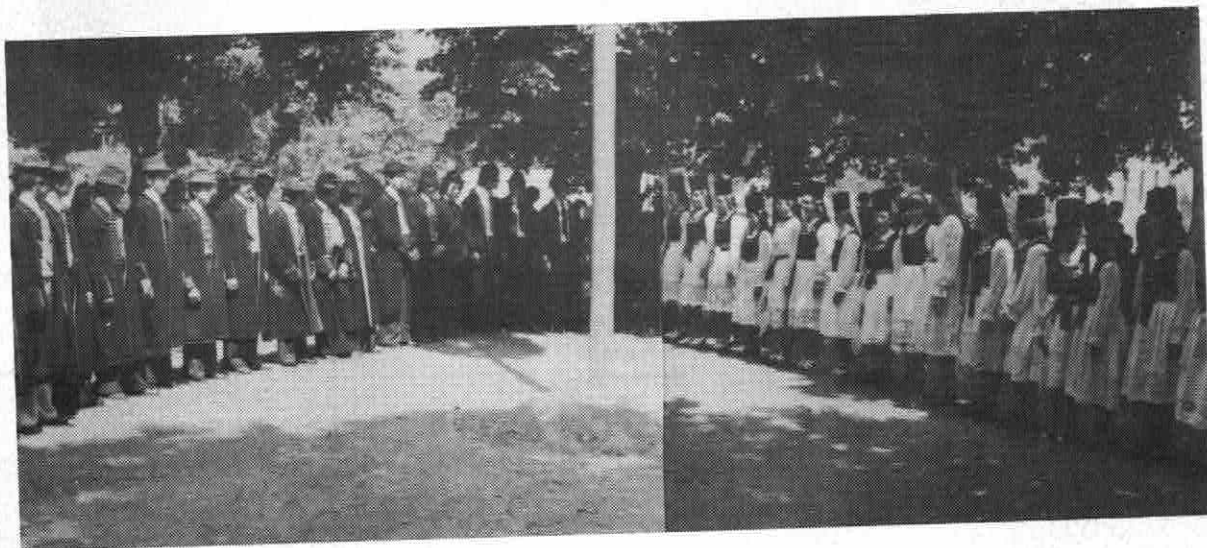
IF UNDELIVERED AFTER
3 DAYS RETURN TO:

Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

Nachrichten



DIE KONFIRMIERTE JUGEND
VON MESCHENDORF

BESUCHT UNSERE
Karpaten Stube

*Ein Treffpunkt
für Freunde*



FORDE STUDIO

TÄGLICH GEÖFFNET

VON 12:00 UHR MITTAGS BIS 1:00 UHR NACHTS

Ausser

SONNTAG

MIT SCHMACKHAFTEM MITTAGSTISCH

FÜR RESERVATIONEN UNSERER HALLEN

BITTE RUFEN SIE UNSEREN MANAGER UNTER DER TEL. NUMMER 744-1191

Praesidentenbericht.

Liebe Mitglieder.

Meine Amtszeit als Praesident ist bald vorbei. Ich habe in den letzten 15 Monaten als Praesident unserem Klub nach bestem Wissen und Gewissen gedient. Ich moechte auch auf diesem Wege dem Vorstand sowie allen Mitgliedern, die mich in meiner Amtszeit unterstuetzt haben, meinen recht herzlichen Dank aussprechen. Es war bestimmt nicht leicht, jedem gerecht zu werden.

Wir haben ein Jahr hinter uns, wo viele wichtige Entscheidungen getroffen werden mussten. Ein neuer Manager wurde gesucht sowie auch ein neuer Koch und neue Sekretaerin. Wir haben im Klub neue Fenster anbringen lassen, die Siebenbuerger Halle wurde teilweise neu gestrichen und der Frauenverein hat neue Vorhaenge anfertigen lassen. Herr Herbert Löwrick hat die alten Laternen, die im alten Klub waren, neu ueberholt und in der Siebenbuerger Halle angebracht; die Arbeit hat er freiwillig getan. Den Anleiern wurden die Zinsen ausgezahlt; im grossen und ganzen kann ich sagen, es war ein erfolgreiches Jahr.

Wenn Ihr, liebe Mitglieder, auch weiterhin so zur Stange haltet, so braucht niemand um den Transylvania Club zu bangen.

Ich will auch betonen, dass wir uns mit der Landsmannschaft zusammengesetzt haben, um vieles Unklare aus dem Wege zu räumen. Ich hoffe und wuensche, dass das, was wir angefangen haben, in Einigkeit Frucht tragen wird, denn nur Eintracht macht stark.

David Mathes,
Praesident.



ASTRON SPECIALTY METALS LTD.

JOHN KARST · MIKE EMRICH · STEVE SCHATZ

30 DURWARD PL. · WATERLOO, ONTARIO

TELEPHONE: (519) 884-0590

Custom Fabricators of Sheet Metal and Structural Steel
and Specialized Welders in Stainless Steel,
Steel and Aluminum Alloys

Stainless Steel, Steel,
Aluminum and Galvanized for Sanitary Dairy
and Food Equipment

Shearing · Braking · Punching



SCHNEIDERS

J. M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



For a VOLKSWAGEN
or AUDI VISIT



AUTO-HAUS WATERLOO
550 WEBER ST. NORTH
WATERLOO

AUTHORIZED VOLKSWAGEN - AUDI DEALER

884-7470

Wir sprechen
Deutsch
fragen Sie nach
WERNER FUNK



**SALES
SERVICE
PARTS**

KAUFMAN

FOOTWEAR INC.

410 KING STREET WEST
KITCHENER, ONTARIO

TELEPHONE (519) 576-1500



FOOTWEAR OF DISTINCTION
UNDER THESE NATIONAL BRANDS:

KAUFMAN
OOMPHIES
FOAMTREAD

PACKARD
KINGTREAD
FUNTREAD

SNOWBELLES

Für erstklassige Ausführung von
HOCHZEITSBILDERN PASSBILDERN PORTRAITS INDUSTRIEFOTOGRAFIE

Forde Studio

PHOTOGRAPHERS

259 King Street West, Kitchener, Ontario N2G 1B1

Telephone: 745 - 8637

IHR FACHMANN



DOLF BOGAD

Aus der Kulturgruppe:

Achtung, jetzige und gewesene Chormitglieder!!!
Der Transylvania-Chor traegt sich mit dem Gedanken, 1981 wieder eine Konzerttour nach Europa zu unternehmen. Um eine erste Uebersicht ueber die Zahl der daran Interessierten zu gewinnen, bitten wir alle Saenger und Saengerinnen (jetzige und gewesene) und auch andere Sangesfreudige, die mitmachen moechten, sich bis zur Generalversammlung anzumelden. Diese Anmeldung ist noch unverbindlich und soll lediglich eine Feststellung des Interesses sein.

Bitte rufen Sie Grete Giebat an. (745-6644)

M. Intscher
Chorleiter

Der Transylvania-Chor hat kuerzlich die Neuwahl seines Vorstandes durchgefuehrt, die folgendes Ergebnis hatte:

Chorpraesident(-in) Grete Giebat
Vize-Praesident Georg Hesch
Schriftfuehrer: Otto Gerber
Kässierer Rudi Albrecht
Archivar John Hummel

Wir wuenschen dem neuen Vorstand viel Erfolg und danken den ausgeschiedenen Mitgliedern des alten Vorstandes herzlich fuer ihren jahrelangen Einsatz beim Wiederaufbau des Chores!!!

Zur Zeit uebt der Chor mit Hochdruck fuer sein Fruehlingskonzert, das am Samstag, dem 28. April, 8.00 Uhr abends stattfinden wird. Das Programm ist vollkommen neu und ladet Sie zu einer "Musikalischen Reise" herzlich ein. Anschliessend an das Konzert ist Tanz zu den Klaengen der Kapelle "Romeros".

Zum Beginn dieses neuen Jahres muss ich wieder einmal auf die Wichtigkeit und Bedeutung unserer Kulturarbeit hinweisen, die ja der eigentliche Sinn und Zweck unserer Klubarbeit ist! Freut Ihr Euch nicht auch, wenn zu Weihnachten oder zum Muttertag Eure Kinder an unserem Programm teilnehmen? Wenn der Chor das deutsche Lied pflegt? Wenn unsere Jugend die alten deutschen Taenze vorfuehrt? Und waere es nicht schoen, wenn unsere Blaskapelle wieder auftreten und uns oefters mit ihren Klaengen erfreuen wuerde?

Und freuen wir uns nicht, wenn in unseren Raeumen der deutsche Laut noch erklingt? Das alles kommt natuerlich nicht von selbst, es erfordert viel Arbeit, die die Beteiligten gerne leisten. Aber der Kreis der Beteiligten ist immer noch viel zu klein! - Wir brauchen dringend Saenger! Musiker! Taenzer! - und erst recht wollen wir alle unsere Kinder in die Kindergruppe einreihen, denn hier muss ja das Fundament gelegt werden fuer unsere Kulturarbeit.

Lasst es uns alle zum Ziel setzen, in diesem Jahr in irgendeiner Weise an dieser Arbeit teilzunehmen und vor allem unsere Kinder und Jugendlichen zu ueberreden und zu ueberzeugen von der Wichtigkeit dieser Arbeit!

Kulturgruppen -Jahresversammlung mit W a h l

Freitag, den 16. Februar, 19.30 Uhr.

Um vollzaehliges Erscheinen wird gebeten !!!!!!!!!!!
Anschliessend gemuetliches Beisammensein!

Aus dem F r a u e n v e r e i n:

Am 14. Januar hielt der Frauenverein seine Jahresversammlung mit Wahl des neuen Ausschusses fuer 1979, der sich wie folgt zusammensetzt:

Praesidentin: Kaethe Paulini
1. Vize-Praesidentin: Maria Rauh
2. Vize-Praesidentin: Rosi Ungar
3. Vize-Praesidentin: Susi Scholler
4. Vize-Praesidentin: Sara Bliefert
5. Vize-Praesidentin: Maria Rohrman
Schriftfuehrerin: Clara Karg
Kassierererin: Elsa Bodendorfer

Ausschussmitglieder: K. Benki, E. Stefani, K. Lowrick,
K. Gaber, M. Penteker, S. Frim, S. Schmidt,
M. Lang, K. Bauman, G. Wolf, K. Linerth,
M. Pfeuffer, E. Egi, S. Zins, S. Orendi, K. Klosch

Gruppenleiterinnen: Hilde Konerth, Rosie Frim, Mary
Mary Klein, Clara Karg, Susie Gross,
Anna Dornhoefer, Elsa Bodendorfer

Dem scheidenden Ausschuss sei fuer seine geleistete Arbeit bestens gedankt. Seit eh und je, und besonders seit der Eroeffnung des neuen Klubgebaeudes, haben die

"FARMER'S PRIDE"

**BEEF & PORK CUT AND WRAPPED
FRESH AND SMOKED PURE PORK SAUSAGE**

MICHAEL TINNES

4567 KING STREET EAST, KITCHENER
PHONE 653-5054



The First Canadian Bank
Bank of Montreal

TEN CONVENIENT BRANCHES

KITCHENER:

KING and QUEEN
KING and OTTAWA
HIGHLAND and PATRICIA
HIWAY MARKET
VICTORIA and TURNER
610 LANCASTER ST. WEST
COUNTRY HILLS PLAZA

WATERLOO:

KING and ERB
WEBER and UNIVERSITY
LAKESHORE

In allen Real Estate-Fragen, Kauf,
Verkauf von Häusern, Farmen und
Grundstücken, wenden Sie sich ver-
trauensvoll an

JOHN HARTIG
REAL ESTATE - REALTOR

Tel. 744-5422 oder 578-4244



Richard Koenig

CREATIVE DESIGNS
SPECIALIZING IN COLUMBIA DIAMOND
WEDDING & ENGAGEMENT RINGS
SUCH FINE WATCHES AS WITTHAUER, BULOVA & RODANIA
COMPLETE WATCH & JEWELLRY SERVICE
FREE PIERCING WITH EARRING PURCHASE

Stanley Park Mall
Kitchener

742-6343

Frauen einen wesentlichen Beitrag zur wirtschaftlichen Erhaltung und Foerderung unseres Klubs geleistet. Ein ganz besonderer Dank gilt heute der ausscheidenden Praesidentin, Kaethe Benki, die zwei Jahre lang dieses verantwortungsvolle Amt innehatte. Wir hoffen, dass uns ihre Mitarbeit auch weiterhin erhalten bleibt.

F r a u e n b a l l unter dem Motto

"E i n A b e n d i n W i e n"

Samstag, den 10. Februar um 18.00 Uhr (mit Essen),
grosser Tombola und anderen Ueberraschungen!!!

Als besondere-Attraktion wird fuer Sie das Duo
"H a n s e n - E a t o n" (Geige und Akkordeon), das Sie
schon im T.V. gesehen haben, bestens unterhalten. Ver-
saeumen Sie nicht, diesen Abend voll Schwung, Stimmung,
Spass und Gemuetlichkeit im 3/4 Takt, zu besuchen!!!

Als Auftakt um 18.00 Uhr Cocktail-Stunde
Anschliessend 18.30 Bankett.

Danach wird zu den Klaengen der "Romeros" getanzt, unter-
brochen von Einlagen des Duos "Hansen - Eaton".
Die Tombola hat schoene, wertvolle Preise zu vergeben!
Karten im Vorverkauf im Klubbuero oder bei den Frauen.
Eintrittspreis fuer den Abend: \$6.50 pro Person.


Beste Unterhaltung wuenscht

Kaethe-Paulini
Frauenvereins-Praesidentin



Ingo

KNITWEAR OF DISTINCTION



Petsche's Shoes Ltd.
259 King St. West Kitchener
Phone 745-7442

SALAMANDER SHOES FOR THE WHOLE FAMILY
IN MANY MODERN COLORS AND SIZES

*Salamander Schuhe für die ganze Familie in modernen
Farben und allen Grössen.*

Adidas Sports Shoes Romika House Shoes
Ladies Purses

K l u b - K a l e n d e r

fuer Februar 1979

Dienstag, 6. Febr.	Vorstandssitzung	19.30 Uhr
Samstag, 10. Febr.	Frauenball, unter dem Motto "Ein Abend in Wien", mit Essen, grosser Tombola, sowie anderen Ueberraschungen. Es spielen die "Romerros"	
Freitag, 16. Febr.	Kulturgruppenversammlung mit Wahl	19.30 Uhr
Sonntag, 18. Febr.	Jahreshauptversammlung mit Wahl	14.00 Uhr
Dienstag, 20. Febr.	Vorstandssitzung -	19.30 Uhr
Samstag, 24. Febr.	"Miss Transylvania"-Wahl	20.00 Uhr

V o r a n z e i g e:

T r a c h t e n b a l l am Samstag, 17. Maerz

Tagesordnung (fuer Hauptversammlung am 18. Februar)

- Punkt 1.) Eroeffnung u. Begruessung durch den Praesidenten
- 2.) Verlesung des Protokolls der letzten Versammlung
- 3.) Bericht des Praesidenten
- 4.) Berichte der Gruppenleiter
- 5.) Finanzbericht
- 6.) Entlastung der Kassierer
- 7.) Entlastung des Vorstandes
- 8.) Allgemeines zum Wohle des Clubs
- 9.) Einsetzung des Wahlkomitees durch den Praesidenten
- 10.) Neuwahl des Vorstandes
- 11.) Einsetzung und Uebernahme des neuen Vorstandes
- 12.) Schluss der Versammlung.

THE WINDMILL GIFT & CHINA SHOP

Ihr deutsches Geschenkhaus für Kristall, Porzellan,
Uhren, Polydor und Telefunken - Schallplatten,
Haushaltwaren, Knirps, 4711 Erzeugnisse.

*Windmill-Shop auf alle Fälle -
die bekannte Einkaufsquelle*

48 King Street South, Waterloo - Telefon 886-2751

PHONE 744-5586

STEVE EVANS PLUMBING

REPAIRS - ALTERATIONS AND
NEW CONSTRUCTION

87 Brunswick Ave.

Kitchener, Ont.

Evangelisch-Lutherische Pilgerkirche

206 DUKE STREET EAST, KITCHENER, ONT.

Pfarrer: MARTIN INTSCHER

*
Gottesdienst u. Sonntagsschule: 10 Uhr vorm.

*
Gottesdienste, Amtshandlungen und Unterricht
in deutscher Sprache

JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN



CUSTOM METALS LTD.

698 WILSON AVE. Kitchener PHONE 744-7321

Mike Gondosch

CUSTOM SHEET, PLATE AND STRUCTURAL FABRICATORS IN:
STAINLESS STEEL - ALUMINUM - MAGNESIUM - TITANIUM
COPPER - GALVANIZED - HOT AND COLD ROLLED STEEL
SHEARING - PUNCHING - BRAKING - ROLLING - WELDING



Klaus Vogel

K-W TRAVEL BUREAU LIMITED



Reisen leicht gemacht durch den Fachmann

Agentur für:

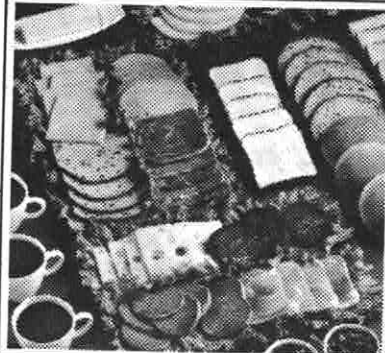
- Schiffs- + Fluglinien
- Busgesellschaften
- Bahnlinien (In- + Ausland)
- Cruises

- Charter- + Gruppenreisen
- Reisepässe, Visa
- Geschenkpakete
- Leihwagen
- Hotel-Reservierung

196 King Street East

KITCHENER

Telefon: 576-0770



HUBER'S SAUSAGES AND DELICATESSEN

*Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren europäischer Art
Aufschnitt- und Käseplatten für Ihre Partys oder Banquets*

315 Lancaster Street West, Kitchener
Towers Plaza, Waterloo
Stanley Park Plaza, Kitchener

Phone 744-4861

Phone 885-3390

Phone 744-2902

N o m i n i e r u n g s k o m i t e e

Das Nominierungskomitee, bestehend aus den Mitgliedern M. Poschner, Georg Fritsch, Andy Mooser, u. Sara Bliefert hat unter dem Vorsitz von John Werner sen. folgende Kandidaten fuer den Klubvorstand vorgeschlagen:

Praesident	David Mathes
1. Vize-Praesident	Hans Penteker
2. Vize-Praesident	Georg Hesch
Schriftfuehrer(in)	Marianne Lang
Wirtschaftskomitee	Susanna Frim
Finanzkomitee	
Mitgliederkassierer	Hans Werner sen.
Hauptkassierer	
1. Kassierer	Stefan Schatz jr.
Verrechnungskassierer	Michael Hammestuk
Verrechnungskassierer	Michael Kreischer
Verrechnungskassierer	Martin Gross
Verrechnungskassierer	Martin Wolf
Verrechnungskassierer	John Werner jun.
Verrechnungskassierer	Traugott Hofdemel
Verrechnungskassierer	
Gebaeudeverwalter	Martin Stefani
Gebaeudeverwalter	
Inventurkomitee	Georg Fritsch
Inventurkomitee	
Veranstaltungsleiter	Martin Rauh
Dekoration	Jani Ungar (Fri.)
Dekoration	
Dekoration	
Pressekomitee	
Pressekomitee	Dr. Klaus Bongart
Pressekomitee	Rosi Mathes
Pressekomitee	Georg Fritsch
Pressekomitee	John Dienesch
Pressekomitee	Susanna Scholler
Oktoberfestkomitee	Oskar Karg
Oktoberfestkomitee	Gabrielle Wolf
Oktoberfestkomitee	Michael Poschner
Oktoberfestkomitee	Georg Brekner
Oktoberfestkomitee	G. Wolf
Arbeitseinteilung	
Arbeitseinteilung	
Arbeitseinteilung	

Hans Werner sen.

Vorsitzender des Nominierungskom.

Der K.U.V. berichtet:

Die am 14. Jan. 1979 stattgefundene Generalversammlung des K.U.V. und des Sterbefondes ist in bester Ordnung verlaufen. Die Neuwahl hat folgendes Ergebnis:

Praesident: Hans Werner sen.
Vize-Praesident: Mathias Wolf
Schriftfuehrer: Michael Hoesch
Kassierer K.U.V.: Traugott Hofdemel
Kassierer Sterbefond: Hermann Heeschen
Direktoren:
Hans Penteker
Andreas Sturm
John Urschel
Michael Wolf

Zu Krankenbesuchern wurden Martin Toeper und Michael Wolf bestimmt.

Familiennachrichten:

Das Ehepaar Georg Chef und Rosina, geb. Steger, er aus Senndorf, sie aus Oberneudorf gebuertig, feiern im Februar ihr 50-jaehrigen Ehejubilaeum. Der Klub-Vorstand, sowie das Nachrichtenblatt, wuenschen den langjaehrigen Mitgliedern und Freunden, Georg und Rosina Chef, noch viele gemeinsame Ehejahre, verbunden mit bester Gesundheit, im Kreise ihrer lieben Kinder und Angehoerigen.

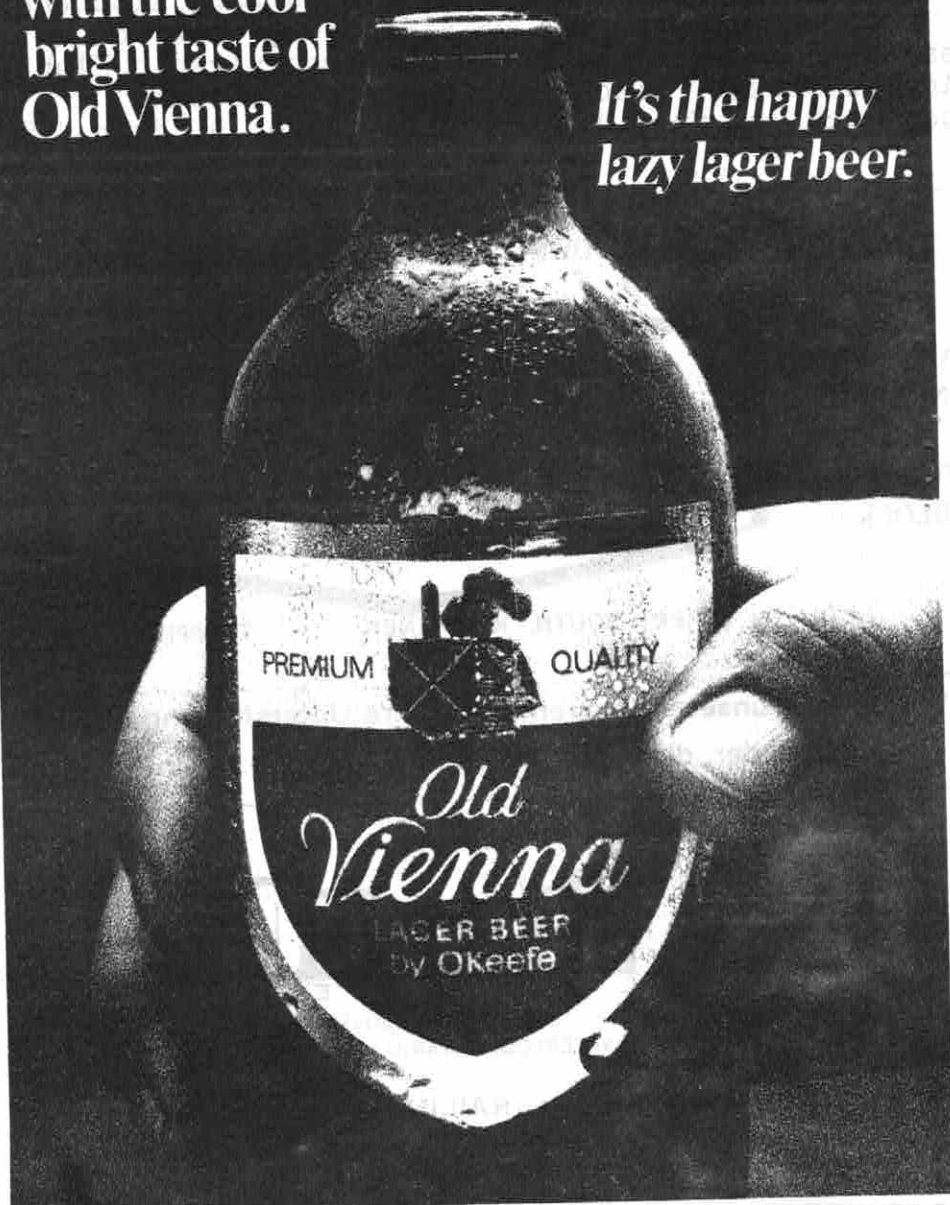
Lieber Leser!

Laut Vereinbarung mit unserem Praesidenten im Sommer vorigen Jahres, das Herausbringen des Nachrichtenblattes zu uebernehmen, laeuft mit dieser Nummer ab. Ich danke den verschiedenen Lesern fuer ihre Anerkennung, ich bin aber auch denen dankbar, die mich auf verschiedenes im Blatt aufmerksam machten, das nicht zu deren Zufriedenheit geschrieben wurde. Meinem Nachfolger wuensche ich von Herzen das Beste. Vielen Dank Euch allen, meine fleissigen Mitarbeiter!

Michael Hoesch

Relax...
with the cool
bright taste of
Old Vienna.

*It's the happy
lazy lager beer.*



Das Nachrichtenblatt erscheint in zwangloser Folge jeden Monat und wird an alle Mitglieder und Freunde des Klubs versandt.

Herausgeber: Michael Hoesch, 50 Burbank Rd., Kitchener

Mitarbeiter: Dr. Klaus Bongart, 670 Dunbar, Kitchener

Willi Kopes, 95 Ridgeview, Waterloo

Adressenaenderungen werden an den Transylvania Klub, 16 Andrew Street, Kitchener, Ontario, erbeten.

Einsendeschluss fuer die naechste Folge: 9. Febr. 1979

LOCALLY OWNED & OPERATED SINCE 1876

READY MIX
CONCRETE

AUTOCLAVED
BLOCK



BUILDING
MATERIALS

FUEL OIL

54 QUEEN STREET SOUTH, KITCHENER - TELEPHONE 579-5330



Wir danken unseren Inserenten für ihre Unterstützung und bitten alle Mitglieder, dieselben durch ihre Aufträge zu unterstützen.



STAIRCO
L I M I T E D

455 DUTTON DRIVE
WATERLOO, ONTARIO | N2L 4C7

WOODEN STAIRS • RAILINGS • WOOD SPECIALS

JOE SCHUSTER
President

TEL. 745-3977
884-5200



PROTECTION AND SAVINGS
THROUGH LIFE INSURANCE

•
SCHUTZ UND SPAREN
MIT EINER LEBENSVERSICHERUNG

M Mutual Life of Canada



CONSTRUCTION OF KITCHENER LTD.

19 CAMPBELL AVENUE • KITCHENER, ONTARIO N2H 4X8

FOUNDATIONS • FOOTINGS • FLOORS

ALBERT WIRTH

TEL. 578-8955

Margaret Schiketanz

Real Estate Limited - Broker

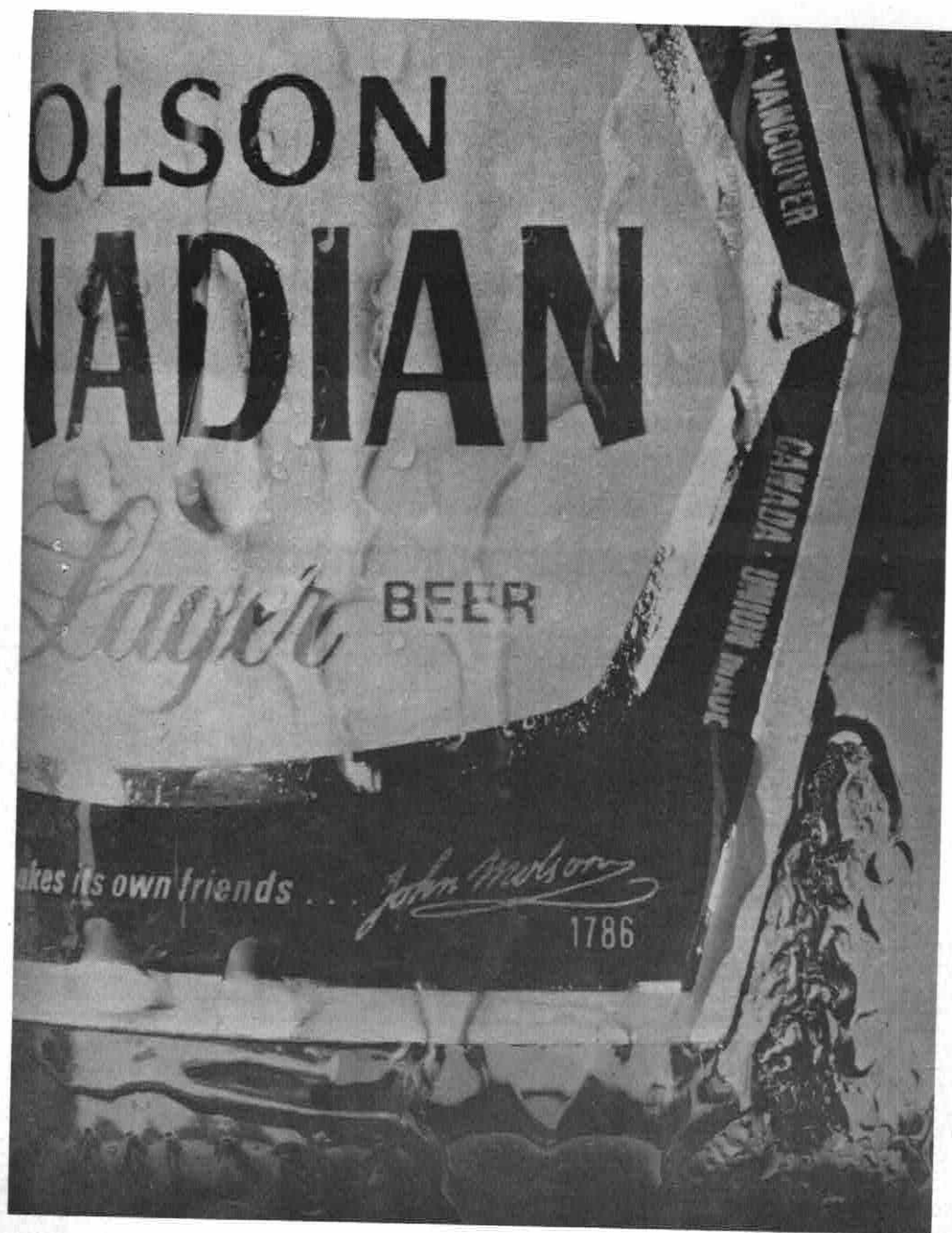
187 KING STREET EAST - KITCHENER, ONTARIO

PHONES: BUS. 742-4477 - RES. 742-4824

SALES - RENTALS
PROPERTY MANAGEMENT
MORTGAGE LOANS

- Homes
- Farms
- Business
- Lots





It's your kind of beer.